

CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

N° 1812-CPR-1181

Conformément au Règlement 305/2011/EU du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction – RPC), il a été établi que le produit de construction :

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), it was established that the construction product:

Produit / *Product* **Ventilateurs extracteurs de fumées et de chaleur**
Heat and smoke exhaust ventilators

Référence du produit / *Reference of the product* **PROTECTONE**

mis sur le marché par ou pour / *placed on the market by or for* **ALDES Aéraulique**
20 boulevard Joliot Curie
F- 69694 VENISSIEUX Cedex

et produit dans l'usine de fabrication de / *and produced in the manufacturing plant located in* **69694 VENISSIEUX France**

est soumis par le fabricant à un contrôle de production en usine, et que EFECTIS France, organisme de certification notifié, a réalisé les essais/calculs de type initiaux relatifs aux caractéristiques concernées du produit, l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'acceptation du contrôle de la production en usine.

is submitted by the manufacturer to a factory production control, and that the notified certification body EFECTIS France, has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances et les performances décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence **EN 12101-3 : 2015** pour le système 1 sont appliquées, et que le ou les produits satisfont toutes les exigences prescrites.

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performance, described in Annex ZA of the standard EN 12101-3 : 2015 under system 1 are applied, and that the product(s) fulfill(s) all the prescribed requirements set out above.

Ce certificat, délivré pour la première fois le **30 juin 2017**, demeure valide tant que les exigences relatives aux méthodes d'essai et au contrôle de production en usine incluses dans la norme harmonisée et utilisées pour évaluer les caractéristiques déclarées restent inchangées, et que le produit et les conditions de fabrication dans l'usine ne sont pas modifiés de manière significative.

This certificate, first issued on June 30 2017, remains valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Ce certificat permet au fabricant, ses mandataires ou ses distributeurs, établis dans l'Espace Economique Européen, d'apposer le marquage CE.

This certificate allows the manufacturer, its mandatories or its distributors, stated in the European Economic Area, to affix the CE marking.

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on* : **26/01/2018.**

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*

Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*



Organisme notifié
Notified body
n° 1812

ANNEXE AU CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES N° 1812-CPR-1181
A LA NORME EN 12101-3 : 2015
ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
TO THE STANDARD EN 12101-3 : 2015

Produit <i>Product</i>	Ventilateurs extracteurs de fumées et de chaleur <i>Heat and smoke exhaust ventilators</i>
Référence du produit <i>Reference of the product</i>	PROTECTONE
Certificat délivré à <i>Certificate delivered to</i>	ALDES Aéraulique 20 boulevard Joliot Curie F- 69694 VENISSIEUX Cedex

Description du champ couvert par le certificat / Description of the field covered by the certificate:

Classement résistance au feu / Fire resistance class: F₄₀₀ /120 - F₄₀₀ /90 – F₃₀₀ – F₂₀₀

- Installation hors du réservoir de fumée / *Installation outside the smoke tank*
- Isolé thermiquement / *Heat-insulated*

1. VENTILATEUR DE DÉSENFUMAGE / HEAT AND SMOKE VENTILATORS

Les caractéristiques validées sont / *The approved characteristics are*

Taille de caisson	1		2					3			
Référence caisson/ <i>Reference ventilator</i>	PROTECTONE R 2.0	PROTECTONE R 4.0	PROTECTONE R 5.02P	PROTECTONE R 5.0	PROTECTONE R 6.5	PROTECTONE R 8.0	PROTECTONE R 9.0 2P	PROTECTONE R 10	PROTECTONE R 12	PROTECTONE R 15	PROTECTONE R 21
Diamètre de roue au bord de fuite (mm) / <i>Outer diameter of the wheel (mm)</i>	450	400	315	450	450	500	400	500	560	560	630
Diamètre de roue au bord d'attaque / <i>Inner diameter of the wheel (mm)</i>	319	282	222	319	319	354	282	354	396	396	445
Vitesse de rotation maxi (rpm) / <i>Rotational speed of the wheel (rpm)</i>	1000	1500	2800	1500	1500	1500	2800	1500	1500	1500	1500

Les moteurs validés sont des moteurs WEG ayant les caractéristiques suivantes / *the approved motors are WEG motors with the following characteristics:*



Organisme notifié
Notified body
n° 1812

Référence caisson/ <i>Reference ventilator</i>	PROTECTONE R 2.0	PROTECTONE R 4.0	PROTECTONE R 5.02P	PROTECTONE R 5.0	PROTECTONE R 6.5	PROTECTONE R 8.0	PROTECTONE R 9.02P	PROTECTONE R 10	PROTECTONE R 12	PROTECTONE R 15	PROTECTONE R 21
Puissance moteur (kW) <i>/ Nominal power (kW)</i>	0.37	0.55	1.5	0.75	1.5	1.5	4	2.2	3	4	5.5
Hauteur d'axe mm/ <i>shaft height (mm)</i>	80	80	90	80	90	90	112	100	100	112	132

Moteur hors du flux en accouplement directe / *motor outside the air stream in direct coupling*

Moteurs type 22 / *Motor type 22*

- Triphasé 380 V / *Three phase 380 V*
- Classe d'isolation / *Insulation class* : F
- Classe d'échauffement / *Heating class*: B
- Indice de protection / *Protection index* IP 54
-

Les moteurs bi-vitesse ou Dalhander sont validés dans les conditions suivantes / *Two speed motors (WEG) or Dalhander are approved under the following conditions:*

Référence caisson / r <i>Reference ventilator</i>	PROTECTONE R 2.0	PROTECTONE R 4.0	PROTECTONE R 5.0 2p	PROTECTONE R 5.0	PROTECTONE R 6.5	PROTECTONE R 8.0	PROTECTONE R 9.0 2p	PROTECTONE R 10	PROTECTONE R 12	PROTECTONE R 15	PROTECTONE R 21
Tailles/size	450x125	400x140	315x112	450x125	450x140	800x140	400x125	500x180	560x160	560x200	630x224
Hauteur arbre/ shaft <i>height</i>	80	80	90	80	90	90	112	100	100	112	132
Puissance moteur / <i>Nominal power (kW)</i>	0.37	0.55	1.5	0.75	1.1	1.5	4	2.2	3	4	5.5

2. ACCESSOIRES VALIDÉS / APPROVED ACCESSORIES

- Interrupteur de proximité (SCHNEIDER ELECTRIC) / *Proximity switch (SCHNEIDER ELECTRIC)*
- Filtre CEM (FMBC 12A - SCHURTER) / *CEM filter (FMBC 12A - SCHURTER)*
- Isolation acoustique / *Acoustic insulation*
- Coffret de relayage AXONE / *Relay panel AXONE*
- Variante longue PROTECTONE R x EL / *model variant long PROTECTONE R x EL*

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on* : **26/01/2018.**

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*

Yannick LE TALLEC



Organisme notifié
Notified body
n° 1812



**CERTIFICAT DE CONSTANCE
DES PERFORMANCES**
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF
PERFORMANCE
N° 1812-CPR-1181

Directrice Certification / Certification director



Organisme notifié
Notified body
n° 1812